COMMISSION REGULATION (EEC) No 496/84

of 27 February 1984

on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products (1), as last amended by Regulation (EEC) No 1600/83 (2), and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1310/80 of 28 May 1980 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and specialized bodies under the 1980 programme (3), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1037/82 of 26 April 1982 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder to certain developing countries and specialized bodies under the 1982 food-aid programme (4), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1992/83 of 11 July 1983 laying down the implementing rules for 1983 for Regulation (EEC) No 3331/82 concerning food-aid policy and food-aid management (5),

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in Annex I, certain recipient third countries and organizations have requested the supply of the quantity of skimmed-milk powder set out therein;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid (6), as amended by Regulation (EEC) No 1886/83 (7); whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in Annex I.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 February 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 56.
(3) OJ No L 134, 31. 5. 1980, p. 10.
(4) OJ No L 120, 1. 5. 1982, p. 1.
(5) OJ No L 196, 20. 7. 1983, p. 1.
(6) OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.
(7) OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX I

Notice of invitation to tender (1)

Description of the lot	A	B	C
1. Programme		1983	
(a) legal basis		Council Regulation (EEC) No 1992/83	
(b) purpose		Commission Decision of 29 July 1983	
2. Recipient		NGO	
3. Country of destination		See Annex II	
4. Stage and place of delivery		fob	
5. Representative of the recipient (2)		—	
6. Total quantity	385 tonnes	480 tonnes	520 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder		Community market	
8. Intervention agency holding the stocks		—	
9. Specific characteristics		Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83	
10. Packaging		25 kilograms, in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83	
11. Supplementary markings on the packaging		See Annex II	
12. Shipment period		Before 30 April 1984	
13. Closing date for the submission of tenders		12 March 1984	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:			
(a) shipment period		Before 15 May 1984	
(b) closing date for the submission of tenders		26 March 1984	
15. Miscellaneous		—	

Description of the lot	D	E	F
1. Programme	1983		
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1992/83		
(b) purpose	Commission Decision of 29 July 1983		
2. Recipient	NGO		
3. Country of destination	See Annex II		
4. Stage and place of delivery	fob		
5. Representative of the recipient (2)	—		
6. Total quantity	300 tonnes	600 tonnes	400 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market		
8. Intervention agency holding the stocks	—		
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83		
10. Packaging	25 kilograms, in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83		
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II		
12. Shipment period	Before 30 April 1984		
13. Closing date for the submission of tenders	12 March 1984		
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:			
(a) shipment period	Before 15 May 1984		
(b) closing date for the submission of tenders	26 March 1984		
15. Miscellaneous	(3)	—	—

Description of the lot	G	H	I
1. Programme	1983		
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1992/83		
(b) purpose	Commission Decision of 29 July 1983		
2. Recipient	NGO		
3. Country of destination	See Annex II		
4. Stage and place of delivery	fob		
5. Representative of the recipient (2)	—		
6. Total quantity	785 tonnes	585 tonnes	475 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market		
8. Intervention agency holding the stocks	—		
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83		
10. Packaging	25 kilograms, in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83		
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II		
12. Shipment period	Before 30 April 1984		
13. Closing date for the submission of tenders	12 March 1984		
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:			
(a) shipment period		Before 15 May 1984	
(b) closing date for the submission of tenders		26 March 1984	
15. Miscellaneous	(4)	(3)	—

Description of the lot	K	L	M
1. Programme	1983		
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1992/83		
(b) purpose	Commission Decision of 29 July 1983		
2. Recipient	NGO		
3. Country of destination	See Annex II		
4. Stage and place of delivery	fob		
5. Representative of the recipient (2)	—		
6. Total quantity	400 tonnes	400 tonnes	560 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market		
8. Intervention agency holding the stocks	—		
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83		
0. Packaging	25 kilograms, in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83		
1. Supplementary markings on the packaging	See Annex II		
2. Shipment period	Before 30 April 1984		
3. Closing date for the submission of tenders	12 March 1984		
4. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:			
(a) shipment period	Before 15 May 1984		
(b) closing date for the submission of tenders	26 March 1984		
5. Miscellaneous	(3)	—	—

Description of the lot	N	O
1. Programme	1983	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1992/83	
(b) purpose	Commission Decision of 29 July 1983	
2. Recipient	NGO	
3. Country of destination	See Annex II	
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient (2)	—	
6. Total quantity	1 550 tonnes	655 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market	
8. Intervention agency holding the stocks	—	
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83	
10. Packaging	25 kilograms, in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83	
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II	
12. Shipment period	Before 30 April 1984	
13. Closing date for the submission of tenders	12 March 1984	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:		
(a) shipment period	Before 15 May 1984	
(b) closing date for the submission of tenders	26 March 1984	
15. Miscellaneous	—	

Description of the lot	P
1. Programme	1983
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1992/83
(b) purpose	Commission Decision of 29 July 1983
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	See Annex II
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2)	—
6. Total quantity	376 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	—
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms, in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II
12. Shipment period	Before 30 April 1984
13. Closing date for the submission of tenders	12 March 1984
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	Before 15 May 1984
(b) closing date for the submission of tenders	26 March 1984
15. Miscellaneous	—

Description of the lot	Q	R
1. Programme	1983	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1992/83	
(b) purpose	Commission Decision of 29 July 1983	
2. Recipient	WFP	
3. Country of destination	See Annex II	
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient (2)	—	
6. Total quantity	100 tonnes	120 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	—	German
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83	—
10. Packaging	25 kilograms, in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83	
11. Supplementary markings on the packaging	See Annex II	
12. Shipment period	Before 30 April 1984	
13. Closing date for the submission of tenders	12 March 1984	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:		
(a) shipment period	Before 15 May 1984	
(b) closing date for the submission of tenders	26 March 1984	
15. Miscellaneous	—	

Description of the lot	S
1. Programme	1983
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1992/83
(b) purpose	Commission Decision of 29 July 1983
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Jordan
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient (2)	—
6. Total quantity	65 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	French
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms, in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
11. Supplementary markings on the packaging	'JORDAN 2108P2 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME'
12. Shipment period	Before 31 March 1984
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83

Description of the lot	T
1. Programme	1983
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1992/83
(b) purpose	Commission Decision of 2 December 1983
2. Recipient	Madagascar
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient	—
6. Total quantity	500 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	—
9. Specific characteristics	(5)
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'À LA RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DE MADAGASCAR'
12. Shipment period	Before 30 April 1984
13. Closing date for the submission of tenders	12 March 1984
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	Before 15 May 1984
(b) closing date for the submission of tenders	26 March 1984
15. Miscellaneous	—

Description of the lot	U
1. Programme	1982
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1037/82
(b) purpose	Council Regulation (EEC) No 1038/82
2. Recipient 3. Country of destination	Sierra Leone
4. Stage and place of delivery	cif Freetown
5. Representative of the recipient	Delegate of Commission, PO box 1399, Freetown
6. Total quantity	250 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	—
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'TO SIERRA LEONE / FOR FREE DISTRIBUTION'
12. Shipment period	Before 30 April 1984
13. Closing date for the submission of tenders	12 March 1984
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	Before 15 May 1984
(b) closing date for the submission of tenders	26 March 1984
15. Miscellaneous	—

Description of the lot	V
1. Programme	1980
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1310/80
(b) purpose	Council Regulation (EEC) No 1311/80
2. Recipient	São Tomé and Principe
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	cif São Tomé
5. Representative of the recipient	Ministerio Do Comercio, Empresa Comercio Externo (Ecomex), BP 31, São Tomé (telex 208 Ecomex)
6. Total quantity	50 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'LEITE EM PÒ MAGRO / DOM DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEA À LA REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE SÃO TOMÉ E PRÍNCIPE'
12. Shipment period	Before 31 March 1984
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83

Description of the lot	X
1. Programme	1983
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1992/83
(b) purpose	Commission Decision of 29 July 1983
2. Recipient	Zimbabwe
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient	—
6. Total quantity	500 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'TO ZIMBABWE'
12. Shipment period	Before 30 April 1984
13. Closing date for the submission of tenders	12 March 1984
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	Before 15 May 1984
(b) closing date for the submission of tenders	26 March 1984
15. Miscellaneous	—

Description of the lot	Y
1. Programme	1983
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1992/83
(b) purpose	Commission Decision of 29 July 1983
2. Recipient	Rwanda
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	Free-at-destination — EEC warehouse of Oprovia at Kicukiro (Kigali) via Mombasa
5. Representative of the recipient	Oprovia, Siège social à Kigali, boîte postale 953, Kigali, Rwanda
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	—
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'À LA RÉPUBLIQUE RWANDAISE'
12. Shipment period	Before 30 April 1984
13. Closing date for the submission of tenders	12 March 1984
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	Before 15 May 1984
(b) closing date for the submission of tenders	26 March 1984
15. Miscellaneous	—

Notes:

(1) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.

(2) See the list published in the *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.

(3) Shipment to take place in containers of 20 ft.
Conditions: shippers, count, load and stowage (cls).

(4) To be delivered on standard pallets — 40 bags each pallet — wrapped in plastic shrunk cover.

(5) The skimmed-milk powder must be obtained by the process 'low-heat temperature, expressed whey protein nitrogen, not less than 6 mg/g' and correspond to the characteristics specified in Annex I to Regulation (EEC) No 625/78 (OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 19).

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
A	385	170	CRS	India	India / Cathwel / 90115 / Madras / Action of CRS / For free distribution
		200	CRS	India	India / Cathwel / 90322 / Madras / Action of CRS / For free distribution
		15	Abbé Pierre	India	India / APB / 91601 / Madras / Action of Abbé Pierre / For free distribution
B	480	150	CRS	India	India / Cathwel / 90116 / Cochin / Action of CRS / For free distribution
		30	CRS	India	India / Cathwel / 90324 / Bombay / Action of CRS / For free distribution
		120	CRS	India	India / Cathwel / 90326 / Cochin / Action of CRS / For free distribution
		10	SOS Boîtes de lait	India	India / SBL / 91904 / Cochin / Action of SOS Boîtes de lait / For free distribution
		150	Mother Theresa	India	India / IAMT / 92401 / Bombay / Action of Mother Theresa / For free distribution
		20	Royal Commonwealth Society for the blind	India	India / RCB / 93801 / Bombay / Action of Royal Commonwealth Society for the blind / For free distribution
C	520	150	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 90130 / Surabaya / Action of CRS / For free distribution
		150	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 90131 / Cilacap via Tg Priok / Action of CRS / For free distributio
		150	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 90132 / Semarang / Action of CRS / For free distribution
		50	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 90133 / Tanjun Karang / Panjang / Action of CRS / For fre distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		10	Dutch Interchurch Aid	Indonesia	Indonesia / DIA / 91102A / Semarang / Action of Dutch Interchurch Aid / For free distribution
		10	Dutch Interchurch Aid	Indonesia	Indonesia / DIA / 91102B / Semarang / Action of Dutch Interchurch Aid / For free distribution
D	300	300	Caritas G	India	India / Caritas / 90429 / Calcutta / Action of Caritas G / For free distribution
E	600	150	CRS	Senegal	Senegal / Cathwel / 90134 / Dakar / Action de CRS / Pour distribution gratuite
		200	CRS	Gambia	Gambia / Cathwel / 90135 / Banjul / Action of CRS / For free distribution
		250	CRS	Ghana	Ghana / Cathwel / 90140 / Takoradi / Action of CRS / For free distribution
F	400	150	CRS	Jordan	Jordan / Cathwel / 90136 / Aqaba / Action of CRS / For free distribution
		50	Caritas N	Angola	Angola / Caritas / 90301 / Luanda / Acção do Caritas N / destinado à distribuição gratuita
		25	Caritas N	Cabo Verde	Cabo verde / Caritas / 90304 / S. Vicente / Acção do Caritas N / destinado à distribuição gratuita
		75	Caritas N	Cabo Verde	Cabo Verde / Caritas / 90305 / Praia / Acção do Caritas N / destinado à distribuição gratuita
		100	Secours catholique français	Comores	Comores / Caritas / 90511 / Morini / Action de Secours catholique français / Pour distribution gratuite
G	785	150	CRS	Kenya	Kenya / Cathwel / 90139 / Mombasa / Action of CRS / For free distribution
		100	Caritas B	Burundi	Burundi / Caritas / 90213 / Bujumbura via Mombasa / Action of Caritas B / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		125	Caritas B	Rwanda	Rwanda / Caritas / 90214 / Kigali via Mombasa / Action of Caritas B / For free distribution
		100	Caritas G	Uganda	Uganda / Caritas / 90430 / Kampala via Mombasa / Action of Caritas G / For free distribution
		200	Caritas N	Tanzania	Tanzania / Caritas / 90317 / Dar es Salaam / Action of Caritas N / For free distribution
		110	Secours catholique français	République de Djibouti	République de Djibouti / Caritas / 90509 / Djibouti / Action de Secours catholique français / Pour distribution gratuite
H	585	25	Conseil œcuménique des églises	Malawi	Malawi / WCC / 90701 / Limbe via Beira / Acção do Conseil œcuménique des églises / destinado à distribuição
		16	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 90419 / Solwezi via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		16	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 90420 / Chipata via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		16	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 90421 / Ndola via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		112	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 90422 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		50	CRS	Sri Lanka	Sri Lanka / Cathwel / 90138 / Colombo / Action of CRS / For free distribution
		100	Caritas N	Philippines	Philippines / Caritas / 90313 / Manila / Action of Caritas N / For free distribution
		100	Caritas G	Lebanon	Lebanon / Caritas / 90464 / Beyrouth / Action of Caritas G / For free distribution
		25	Conseil œcuménique des églises	Lebanon	Lebanon / WCC / 90707 / Beyrouth / Action of Conseil œcuménique des églises / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		25	Aide au tiers monde	Sri Lanka	Sri Lanka / AATM / 91703 / Colombo / Action of Aide au tiers monde / For free distribution
		50	Deutsche Welthungerhilfe	Sri Lanka	Sri Lanka / DWH / 92808 / Colombo / Action of Deutsche Welthungerhilfe / For free distribution
		25	Aide au tiers monde	Haute-Volta	Haute-Volta / AATM / 91712 / Koudougou via Abidjan / Action d'Aide au tiers monde / Pour distribution gratuite
		25	Aide au tiers monde	République Centrafricaine	République Centrafricaine / AATM / 91713 / Bangui via Douala / Action de Aide au tiers monde / Pour distribution gratuite
I	475	250	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas / 90428 / Asmara / Action of Caritas G / For free distribution
		200	Caritas I	Somalia	Somalia / Caritas / 90606 / Mogadishu / Action of Caritas G / For free distribution
		25	Conseil œcuménique des églises	Ethiopia	Ethiopia / WCC / 90709 / Addis Abeba via Assab / Action of Conseil œcuménique des églises / For free distribution
K	400	400	Caritas B	Zaïre	Zaïre / Caritas / 90215 / Kinshasa via Matadi / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
L	400	350	Caritas N	Peru	Perú / Caritas / 90311 / Callao / Acción de Caritas N / destinada a la distribución gratuita
		50	Dutch Interchurch Aid	Peru	Perú / DIA / 91105B / Callao / Acción de Dutch Interchurch Aid / destinada a la distribución gratuita
M	560	50	CRS	Jamaica	Jamaica / Cathwel / 90137 / Kingston / Action of CRS / For free distribution
		50	CRS	Dominica	Dominica / Cathwel / 90141 / Port of Roseau / Action of CRS / For free distribution
		200	Caritas N	Colombia	Colombia / Caritas / 90307 / Santa Marta / Acción de Caritas N / destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		60	Caritas N	Haiti	Haiti / Caritas / 90309 / Port au Prince / Action of Caritas N / For free distribution
		200	Caritas N	Dominican Rep.	Dominican Rep. / Caritas / 90315 / Santo Domingo / Action of Caritas N / For free distribution
N	1 550	594	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 90423 / Talcahuano / Action of Caritas G / For free distribution
		709	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 90424 / Valparaiso / Action of Caritas G / For free distribution
		93	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 90425 / Coquimbo / Action of Caritas G / For free distribution
		104	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 90426 / Antofagasta / Action of Caritas G / For free distribution
		50	SOS Boîtes de lait	Chile	Chile / SBL / 91907 / Valparaiso / Action of SOS Boîtes de lait / For free distribution
O	655	100	Caritas G	Egypt	Egypt / Caritas / 90427 / Alexandria / Action of Caritas G / For free distribution
		200	Conseil œcuménique des églises	Algeria	Algeria / WCC / 90703 / Algiers / Action de Conseil œcuménique des églises / Pour distribution gratuite
		20	Aide au tiers monde	Madagascar	Madagascar / AATM / 91705 / Fenerive via Toamasina / Action d'Aide au tiers monde / Pour distribution gratuite
		15	Caritas G	Guinea Bissau	Guinea Bissau / Caritas / 90452 / Bissau / Acção do Caritas G / destinado à distribuição gratuita
		250	Secours catholique français	Sénégal	Sénégal / Caritas / 90510 / Dakar / Action de Secours catholique français / Pour distribution gratuite
		40	U-landshjælp fra folk til folk	Guinea-Bissau	Guinea-Bissau / ULF / 91201 / Bissau / Acção do U-landshjælp fra folk til folk / destinado à distribuição gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		30	Aide au tiers monde	Sénégal	Sénégal / AATM / 91709 / Dakar / Action d'Aide au tiers monde / Pour distribution gratuite
P	376	300	PAM	Syria	Syria 2418P1 / Lattakia / Action of the World Food Programme
		54	PAM	Ethiopia	Ethiopia 1357 / Djibouti / Action of the World Food Programme
		22	PAM	Ghana	Ghana 2570 QX / Tema / Action of the World Food Programme
Q	100	60	PAM	Angola	Angola 2506 Q1 / Luanda / Fornecido pelo programa alimentar mundial
		40	PAM	Angola	Angola 2506 Q1 / Lobito / Fornecido pelo programa alimentar mundial
R	120	70	PAM	Angola	Angola 2506 Q1 / Luanda / Leite em pó desnatado sem vitaminas / Fornecido pelo programa alimentar mundial
		50	PAM	Angola	Angola 2506 Q1 / Lobito / Leite em pó desnatado sem vitaminas / Fornecido pelo programa alimentar mundial